



# Total 2-SECCIONES



ESPAÑOL

MANUAL DE USUARIO



[www.glaziar.com](http://www.glaziar.com)





# TABLA DE CONTENIDO

Advertencias y precauciones .....	2-3
Ubicación de los controles (unidad principal) .....	4
Ubicación de los controles (control remoto).....	4
Instalación remota de la batería.....	5
Montaje.....	4
Funcionamiento (unidad principal).....	5-6
Cuidado y mantenimiento.....	7
Especificaciones.....	8



## PRECAUCIÓN

- PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA. NO HAY PIEZAS REPARABLES EN EL INTERIOR.
- PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben leerse, respetarse y seguirse antes de que la unidad funcione.

## ADVERTENCIAS

POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

1. Compruebe la tensión del hogar para asegurarse de que coincide con la especificación nominal de la unidad antes de operar.
2. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
3. Es necesaria una supervisión cercana cuando la unidad es usada por o cerca de niños o mascotas, o dejada desatendida.
4. No permita que los niños jueguen con ningún embalaje del producto, como bolsas de plástico.
5. No opere la unidad con un cable o enchufe dañado, después de que el producto funcione mal, o se haya caído o dañado de alguna manera.
6. Este producto está diseñado para uso doméstico y no para uso comercial, industrial o al aire libre.
7. Apague siempre la unidad y desconéctela antes de mover su ubicación.
8. Para desconectarse de la fuente de alimentación, sujete el adaptador de corriente y tire de la toma de corriente. Nunca tire del cable.
9. No opere la unidad en áreas donde se use o almacene gasolina, pintura u otros líquidos inflamables.
10. No utilice la unidad en condiciones de calor o humedad ni permita que se utilice en ambientes peligrosos.





11. No coloque la unidad cerca de una llama abierta, un aparato de cocción o calentamiento, o una superficie caliente.
12. Esta unidad no está diseñada para usarse en lugares mojados o húmedos. Nunca ubique la unidad en un área donde pueda caer en un fregadero u otro recipiente de agua.
13. Siempre use sobre una superficie seca y nivelada.
14. No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador. Coloque el cable de alimentación lejos de un área donde pueda tropezar.
15. No coloque el cable de alimentación debajo de la alfombra. No cubra el cable con alfombras, corredores, o revestimientos similares. Coloque el cable lejos de la zona de tráfico y donde no se dispare.
16. No coloque objetos sobre el producto ni permita que los objetos obstruyan las aberturas de entrada o de salida.
17. No opere cerca de paredes o cortinas, etc.
18. No intente reparar la unidad. Para reparar la unidad, llévela a un técnico calificado.
19. No opere ningún ventilador con un cable o enchufe dañado. Deseche el ventilador o regrese a un centro de servicio autorizado para su examen y / o reparación.
20. Desenchufe la unidad cuando no esté en uso.
21. Apague el producto y retire el enchufe de la toma de corriente antes de realizar el mantenimiento.

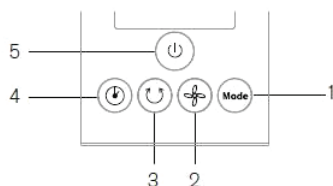
**NO CAMBIE EL ENCHUFE DE NINGUNA MANERA.**



GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

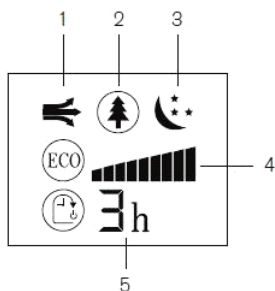
## UBICACIÓN DE LOS CONTROLES (UNIDAD PRINCIPAL)

### PANEL DE CONTROL



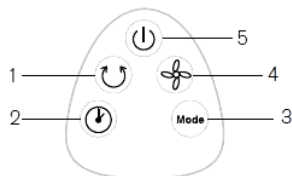
- 1-Botón de modo
- 2-Botón de velocidad del ventilador
- 3-Botón de oscilaciones
- 4- Botón de temporizador.
- 5-Power

### PANTALLA LCD



- 1- Icono de modo normal
- 2- Icono Natural Wind
- 3- Icono Sleep Wind
- 4- Icono de velocidades del ventilador
- 5- Icono de temporizador

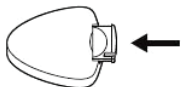
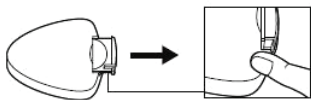
## UBICACIÓN DE LOS CONTROLES (CONTROL REMOTO)



- 1-Botón de oscilaciones
- 2-Temporizador
- 3-Botón de modo
- 4-Botón de velocidad del ventilador
- 5-Boton POWER



## INSTALACION DE LA BATERIA REMOTA



1-Retire el soporte del compartimiento de la batería de la parte posterior del mando a distancia

2-Introduzca la batería (incluida CR2025 (3v) en el soporte de la batería de acuerdo con las indicaciones de polaridad ("+" en la parte superior)

3-Cierre la tapa del portapilas

## MONTAJE

### BASE DE ACOPLAMIENTO



1. Coloque la base en la parte inferior de la unidad principal del ventilador (vea el ejemplo a la derecha).

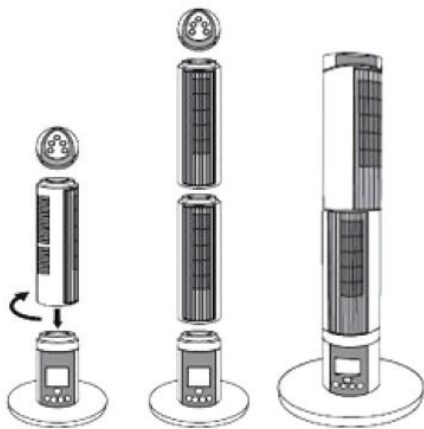
2. Alinee la unidad principal con la base

3. Inserte y apriete firmemente la tuerca de plástico (incluida).

**IMPORTANTE:** No lo apriete demasiado.

### MONTAJE (CONTINUAR)

### FIJACIÓN DE VENTILADORES



1. Coloque el ventilador en la parte superior de la unidad principal, gírelo en sentido de las agujas del reloj para bloquear (consulte el ejemplo en la parte inferior).

2. Repita el paso 1 para apilar los ventiladores.

3. Se puede ajustar el ángulo de cada ventilador.

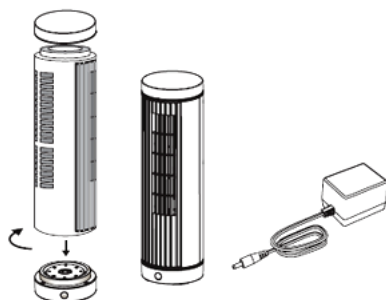
4. Coloque la tapa en la parte superior del ventilador y gírela en sentido de las agujas del reloj para bloquear.





## MONTAJE (CONTINUAR)

### UTILIZANDO LOS VENTILADORES SEPARADAMENTE



1. Coloque el ventilador en la parte superior de la mini base, gire en sentido de las agujas del reloj para bloquear

(Ver ejemplo en la parte inferior).

2. Coloque la tapa en la parte superior del ventilador y gírela en sentido de las agujas del reloj para bloquear.

## OPERACIÓN

### ENCENDIDO/APAGADO

1. Presione el botón POWER para encender y apagar la unidad.

### OSCILACIÓN

1. Pulse el botón OSCILLATION para activar la función de oscilación. El ventilador girará a la izquierda y a la derecha 45 grados.
2. Pulse de nuevo el botón OSCILLATION para desactivar la función de oscilación.

### MINUTERO

1. Pulse el botón TIMER para seleccionar un tiempo de apagado automático.
2. El temporizador se puede configurar para funcionar de 1 a 12 horas y apagarse automáticamente.
3. La pantalla LCD mostrará el tiempo de apagado automático elegido.
4. Pulse de nuevo el botón TIMER para cancelar la función de apagado automático.



## VELOCIDAD DEL VENTILADOR

1. Presione el botón FAN SPEED para cambiar la velocidad del ventilador de Lo a Hi (9 velocidades totales)

## MODO NATURAL WIND Y SLEEP WIND



**NATURAL WIND:** Elegido velocidad del ventilador funcionará como una brisa natural



**SLEEP WIND:** Cada 30 minutos la velocidad del ventilador reducirá.

1. Pulse el botón MODE para activar el modo de viento natural (**NATURAL WIND**)
2. Pulse el botón MODE de nuevo para activar el modo sueño (**SLEEP WIND**).
3. Pulse el botón MODE de nuevo para activar el modo de viento natural y sueño.
4. Pulse el botón MODE de nuevo para apagar la función.

## OPERACIÓN (MINI USO BASE)

### Potencia y velocidad

1. Pulse el botón de potencia / velocidad para encender la unidad (por defecto la velocidad del ventilador de alta).
2. Pulse el botón de potencia / velocidad para encender la unidad a velocidad BAJA.
3. Pulse el botón de potencia / velocidad para apagar la unidad.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Antes de limpiar, apague el producto y retire el enchufe de la toma de corriente.
2. Utilice un paño húmedo para limpiar ligeramente la carcasa del producto.
3. No utilice detergentes, líquidos de limpieza abrasivos, o agentes químicos (alcohol, acetato, gasolina, etc.) para limpiar el aparato.
4. Conservar en un lugar seco, libre de polvo con el cable envuelto sin apretar alrededor de la unidad.
5. Si va a guardar durante un largo periodo de tiempo, retire las pilas del mando a distancia.





## ESPECIFICACIONES

Voltaje:..... 220-240Vac / 50Hz

Potencia: .....25W

Rango de distancia.....Aproximadamente 45 grados 10 pies de distancia

Frecuencia en remoto.....38KHz infrarrojos

Energía en remoto..... C R2025 (3V) de la batería

Adaptador: Entrada: ..... 100-240V ~ 50 / 60Hz

Salida: ..... DC 15V 1A





# Total 2-SECTIONS



ENGLISH

**USER MANUAL**





# TABLE OF CONTENTS

Warnings and Cautions.....2-3

Location of Controls (Main Unit) ..... 4

Location of Controls (Remote Control)..... 4

Remote Battery Installation.....5

Assembly..... 4

Operation (Main Unit).....5-6

Care and Maintenance..... 7

Specifications.....8





## CAUTION

- TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER. THERE ARE NO SERVICEABLE PARTS INSIDE.
- TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

All the safety and operating instructions should be read, adhered to and followed before the unit is operated.

## WARNINGS

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT.

1. Check the household voltage to ensure it matches the unit's rated specification before operating.
2. To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed-control device.
3. Close supervision is necessary when the unit is used by or near children or pets, or left unattended.
4. Do not allow children to play with any product packaging, such as plastic bags.
5. Do not operate the unit with a damaged cord or plug, after the product malfunctions, or has been dropped or damaged in any way.
6. This product is intended for domestic use only and not for commercial, industrial or outdoor use.
7. Always turn the unit off and unplug before moving its location.
8. To disconnect from the power supply, grip the power adaptor and pull from the power socket. Never pull by the cord.
9. Do not operate the unit in areas where petrol, paint, or other flammable liquids are used or stored.
10. Do not use the unit in artificially hot or humid conditions or allow it to be used in any hazardous environment.



11. Do not place the unit near an open flame, cooking or heating appliance, or hot surface.
12. This unit is not intended for use in wet or damp locations. Never locate the unit in an area where it may fall into a sink or other water container.
13. Always use on a dry level surface.
14. Do not let the power cord hang over the edge of a table or counter. Arrange the power cord away from an area where it may be tripped over.
15. Do not run the power cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
16. Do not place objects on the product or allow objects to obstruct the inlet or outlet openings.
17. Do not operate in close proximity to walls or curtains, etc.
18. Do not attempt to repair the unit. To repair the unit, take it to a qualified service engineer.
19. Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
20. Unplug unit when not in use.
21. Switch the product off and remove the plug from the power socket before servicing.

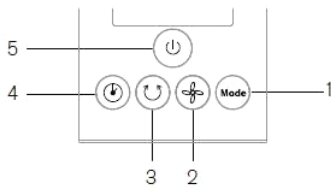
**DO NOT CHANGE THE PLUG IN ANY WAY.**



SAVE THESE INSTRUCTIONS

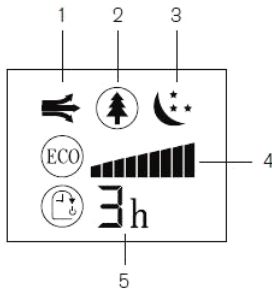
## LOCATION OF CONTROLS (MAIN UNIT)

### PANNEAU DE CONTRÔLE



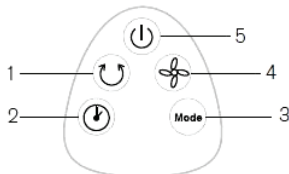
- 1- Mode button
- 2- Fan speed button
- 3- Oscillation button
- 4- Timer button
- 5- Power

### ÉCRAN LCD



- 1- Normal mode icon
- 2- Natural wind icon
- 3- Sleep wind icon
- 4- Fan speeds icon
- 5- Time icon

## LOCATION OF CONTROLS (REMOTE CONTROL)

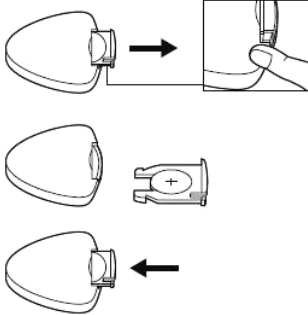


- 1- Oscillation button
- 2- Timer button
- 3- Mode button
- 4- Fan speed button
- 5- Power button





## REMOTE BATTERY INSTALLATION



1-Remove the battery compartment holder from the back of the Remote Control.

2-Insert the battery (included, CR2025 (3v)) into the battery holder according to the polarity indicators ("+" on top)

3-Close the battery holder cover.

## ASSEMBLY

### ATTACHING BASE

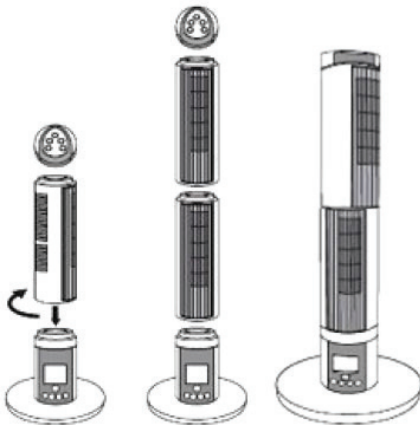


1. Place the Base on the bottom of the Fan Main Unit (see example at right).
2. Line-up the main unit with the base.
3. Insert and securely tighten the plastic nut (included).

**IMPORTANT:**

Do not over tighten.

### ASSEMBLY (CONTINUE) ATTACHING FANS

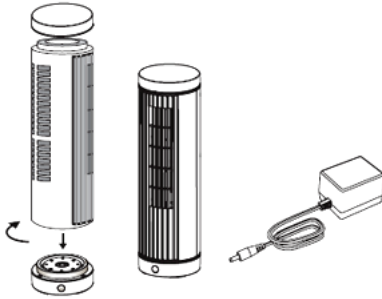


1. Place the fan on top of the main unit, rotate clockwise to lock (see example at bottom).
2. Repeat step 1 to stack up the fans.
3. Angle of the each fan can be adjusted.
4. Place the cap on the top of the fan and rotate clockwise to lock.





## ASSEMBLY (CONTINUE) USING THE FANS SEPERATELY



1. Place the fan on top of the mini base, rotate clockwise to lock

(see example at bottom).

2. Place the cap on top of the fan and rotate clockwise to lock.

## OPERATION

### POWER

1. Press the POWER button to turn the unit on and off.

### OSCILLATION

1. Press the OSCILLATION button to activate the oscillation feature. The fan will rotate left and right 45 degrees.

2. Press the OSCILLATION button again to deactivate the oscillation feature.

### TIMER

1. Press the TIMER button to choose an auto-off time.

2. The timer can be set to run for 1 - 12 hours and automatically shut off.

3. The LCD will show the chosen auto-off time.

4. Press the TIMER button again to cancel the auto-off feature.

### FAN SPEED

1. Press the FAN SPEED button to change the fan's speed from Lo to Hi (total 9 speeds)





## MODE NATURAL WIND ET SLEEP WIND



**NATURAL WIND:** Chosen fan speed will run like a natural breeze.



**SLEEP WIND:** Every 30 minutes the fan speed will reduce (mode veille)

1. Press the MODE button to activate the NATURAL WIND mode.
2. Press the MODE button again to activate the SLEEP WIND mode.
3. Appuyez sur le bouton MODE pour activer le NATUREL WIND et le SLEEP WIND (mode vent nature ou veille mode).
4. Press the MODE button again turn off the mode.

## OPERATION (USING MINI BASE)

### POWER AND SPEED

1. Press the POWER / SPEED button to turn the unit on (fan speed default on High).
2. Press the POWER / SPEED button to turn the unit to LO speed.
3. Press the POWER / SPEED button to turn the unit off.

## CARE AND MAINTENANCE

1. Before you clean , switch the product off and remove the plug from the power socket.
2. Use a slightly damp cloth to clean the product housing.
3. Do not use detergents, abrasive cleaning liquids, or chemical agents (alcohol, acetate, gasoline, etc) to clean the appliance.
4. Store in a dry, dust-free area with the cord wrapped loosely around the unit.
5. If storing for a long period of time, remove the batteries from the remote control.



## SPECIFICATIONS

Voltage:..... 220-240Vac/50Hz

Power:.....25W

Remote Range.....Approximately 45 Degrees 10 Feet Away

Remote Frequency..... 38KHz Infrared

Remote Power..... C R2025 (3V) Battery

Adapter: Input: .....100-240V 50/60Hz

Output: ..... DC 15V 1A





# Total 2-SECTIONS



FRANÇAIS

**MANUEL DE  
L'UTILISATEUR**





# TABLE DES MATIÈRES

Avertissements et précautions.....	2-3
Emplacement des contrôles (unité principale).....	4
Emplacement des contrôles (télécommande).....	4
Installation de la batterie à distance .....	5
Assemblée .....	4
Fonctionnement (unité principale).....	5-6
Entretien et maintenance .....	7
Caractéristiques .....	8



## MISE EN GARDE

- POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE. IL N'Y A PAS DE PIÈCES POUR RÉPARTIR À L'INTÉRIEUR.
- POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CETTE UNITÉ À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être lues, respectées et suivies avant que l'unité ne fonctionne.

## AVERTISSEMENTS

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.

1. Vérifiez la tension du ménage pour s'assurer qu'il correspond à la spécification nominale de l'unité avant d'utiliser.
2. Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de vitesse à l'état solide.
3. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou près d'enfants ou d'animaux de compagnie ou laissé sans surveillance.
4. Ne laissez pas les enfants jouer avec un emballage de produit, comme des sacs en plastique.
5. Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagés, après le dysfonctionnement du produit, ou a été abandonné ou endommagé de quelque façon que ce soit.
6. Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement et non à des fins commerciales, industrielles ou extérieures.
7. Toujours éteindre l'appareil et le débrancher avant de déplacer son emplacement.
8. Pour vous déconnecter de l'alimentation, saisissez l'adaptateur secteur et tirez-le de la prise électrique. Ne tirez jamais par le cordon.
9. Ne faites pas fonctionner l'appareil dans des endroits où l'essence, la peinture ou d'autres liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
10. N'utilisez pas l'appareil dans des conditions artificielles chaudes ou





- humides ou ne le permettez pas dans un environnement dangereux.
11. Ne placez pas l'appareil près d'une flamme nue, d'un appareil de cuisson ou de chauffage, ou d'une surface chaude.
  12. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des endroits humides ou humides. Ne placez jamais l'appareil dans une zone où il peut tomber dans un évier ou un autre contenant d'eau.
  13. Toujours utiliser sur une surface de niveau sec.
  14. Ne laissez pas le cordon d'alimentation suspendu au bord d'une table ou d'un comptoir. Disposez le cordon d'alimentation loin d'une zone où il peut être perturbé.
  15. Ne faites pas fonctionner le cordon d'alimentation sous la moquette. Ne pas couvrir le cordon avec des bottes, des couvreurs ou des revêtements similaires. Disposez le cordon loin de la zone de trafic et où il ne sera pas dérangé.
  16. Ne placez pas d'objets sur le produit ni autorisez les objets à obstruer les ouvertures d'entrée ou de sortie.
  17. Ne pas utiliser à proximité de murs ou de rideaux, etc.
  18. N'essayez pas de réparer l'appareil. Pour réparer l'appareil, passez chez un technicien qualifié.
  19. N'utilisez aucun ventilateur avec un cordon ou une fiche endommagés. Jeter le ventilateur ou retourner à un centre de service agréé pour examen et / ou réparation.
  20. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
  21. Éteignez le produit et retirez la fiche de la prise avant de procéder à l'entretien.

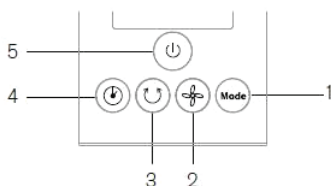
**NE CHANGEZ JAMAIS LA FICHE.**



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

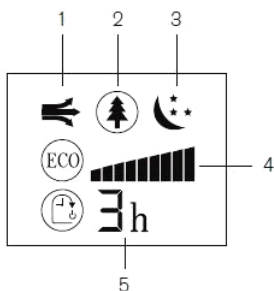
## EMPLACEMENT DES COMMANDES (UNITÉ PRINCIPALE)

### PANNEAU DE CONTRÔLE



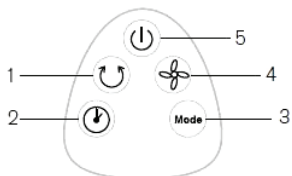
- 1- Mode bouton
- 2- Bouton de vitesse du ventilateur
- 3- Bouton d'oscillation
- 4- Minuterie
- 5- Power

### ÉCRAN LCD



- 1- Icône de mode normal
- 2- Injecteur de vent naturel
- 3- icône du vent du sommeil
- 4- Icône de vitesse du ventilateur
- 5- Icône minuteur

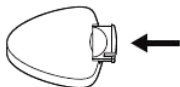
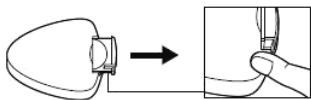
## EMPLACEMENT DES COMMANDES (TÉLÉCOMMANDE)



- 1- Bouton d'oscillation
- 2- Minuteur
- 3- Mode bouton
- 4- Bouton de vitesse du ventilateur
- 5- POWER



## INSTALLATION DE LA BATTERIE À DISTANCE



1-Retirez le support du compartiment à piles à l'arrière de la télécommande

2-Insérez la batterie (incluse CR2025 (3v)) dans le support de batterie selon les indications de polarité ("+" sur le dessus)

3-Fermez le couvercle du support de batterie

## ASSEMBLÉE

### BASE D'ATTACHEMENT



1. Placez la base au bas de l'unité principale du ventilateur (voir exemple à droite).

2. Élargent l'unité principale avec la base

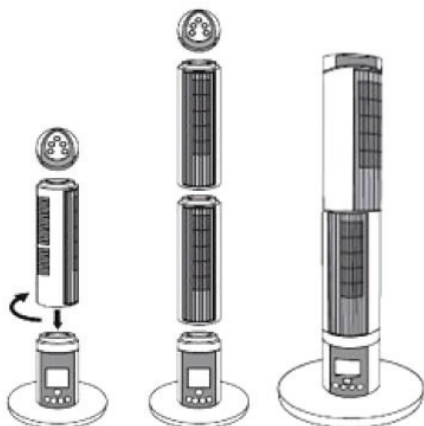
3. Insérer et serrer solidement l'écrou en plastique (inclus).

IMPORTANT:

Ne pas trop serrer.

### ASSEMBLÉE (CONTINUER)

### FABRICATION DE FANS



1. Placez le ventilateur sur l'unité principale, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller (voir exemple en bas).

2. Répétez l'étape 1 pour empiler les ventilateurs.

3. L'angle de chaque ventilateur peut être réglé.

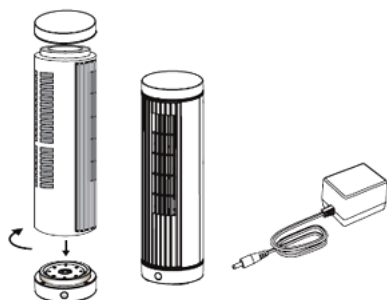
4. Placez le capuchon sur le dessus du ventilateur et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.







## ASSEMBLÉE (CONTINUER) UTILISER LES VENTILATEURS SEPÉRATEMENT



1. Placez le ventilateur sur le dessus de la base mini, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller

(Voir l'exemple en bas).

2. Placez le capuchon sur le dessus du ventilateur et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.

## OPÉRATION

### MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

1. Appuyez sur le bouton POWER pour allumer et éteindre l'appareil.

### OSCILACIÓN

1. Appuyez sur le bouton OSCILLATION pour activer la fonction d'oscillation. Le ventilateur tournera à gauche et à droite à 45 degrés.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton OSCILLATION pour désactiver la fonction d'oscillation.

### MINUTEUR

1. Appuyez sur la touche TIMER pour choisir un temps d'arrêt automatique.
2. La minuterie peut être réglée pour une durée de 1 à 12 heures et éteindre automatiquement.
3. L'écran LCD affiche l'heure d'arrêt automatique choisie.
4. Appuyez à nouveau sur la touche TIMER pour annuler la fonction d'arrêt automatique.



## VITESSE DU VENTILATEUR

1. Appuyez sur la touche FAN SPEED pour changer la vitesse du ventilateur de Lo à Hi (total 9 vitesses)

## MODE NATURAL WIND ET SLEEP WIND



**NATURAL WIND:** vitesse du ventilateur choisi fonctionnera comme un naturel brise.



**SLEEP WIND:** Toutes les 30 minutes réduiront la vitesse du ventilateur.

1. Appuyez sur la touche MODE pour activer le mode NATUREL WIND.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour activer le mode WIND SLEEP (mode veille)
3. Appuyez sur le bouton MODE pour activer le NATUREL WIND et le SLEEP WIND ( mode vent nature ou veille mode).
4. Appuyez sur le bouton MODE à nouveau pour désactiver le mode.

## FONCTIONNEMENT (BASE MINI UTILISANT)

### VITESSE ET PUISSANCE

1. Appuyez sur le bouton POWER / SPEED pour allumer l'appareil (par défaut du ventilateur de vitesse sur High).
2. Appuyez sur le bouton POWER / SPEED pour mettre l'appareil à la vitesse LO.
3. Appuyez sur le bouton POWER / SPEED pour éteindre l'appareil.

## ENTRETIEN

1. Avant de nettoyer, mettre l'appareil hors tension et retirez la fiche de la prise de courant.
2. Utilisez un chiffon légèrement humide pour nettoyer le boîtier du produit.
3. Ne pas utiliser de détergents, produits de nettoyage abrasifs ou des agents chimiques (alcool, l'acétate, l'essence, etc.) pour nettoyer l'appareil.
4. Conserver dans un endroit sec, sans poussière avec le cordon enroulé lâchement autour de l'appareil.
5. Si pendant une longue période de stockage, retirez les piles de la télécommande.



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension:..... 220-240Vac / 50Hz

Puissance:.....25W

Plage à distance ..... Environ 45 degrés 10 pieds

Fréquence à distance..... 38KHz infrarouge

Puissance à distance.....C R2025 (3V) Batterie

Adaptateur: Entrée: ..... 100-240V ~ 50 / 60Hz

Sortie:..... DC 15V 1A





# Total 2-SEKTIONEN



DEUTSCH

**BENUTZERHANDBUCH**





# INHALTSVERZEICHNIS

Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen.....	2-3
Lage der Kontrollen (Haupteinheit).....	4
Lage der Bedienelemente (Fernbedienung).....	4
Installation der Batterie (Fernbedienung).....	5
Montage.....	4
Bedienung (Hauptgerät).....	5-6
Pflege und Wartung.....	7
Spezifikationen.....	8





## VORSICHT

- UM DAS RISIKO VON STROMSCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, ENTFERNEN SIE DEN DECKEL NICHT. ES GIBT KEINE REPARABLE TEILE INNERHALB.
- UM FEUER- ODER STROMSCHLAGGEFAHR ZU VERMEIDEN, DARF DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Alle Sicherheits- und Betriebsanweisungen sollten gelesen werden, respektiert und befolgt werden, bevor das Gerät funktioniert.

## WARNUNGEN

LESEN SIE BITTE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN.

1. Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme die Spannung, um sicherzustellen, dass sie mit der Nennspannung des Geräts übereinstimmt.
2. Um das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlages zu verringern, verwenden Sie diesen Lüfter nicht mit einem Festkörpergeschwindigkeitsregler.
3. Eine enge Überwachung ist erforderlich, wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern oder Haustieren benutzt oder unbeaufsichtigt gelassen wird.
4. Erlauben Sie Kindern nicht, mit irgendwelchen Produktverpackungen wie Plastiktüten zu spielen.
5. Bedienen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker, nachdem das Produkt Fehlfunktionen aufweist oder heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
6. Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch und nicht für den gewerblichen, industriellen oder den Außenbereich bestimmt.
7. Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Standort wechseln.
8. Um die Stromversorgung zu trennen, fassen Sie den Netzadapter und ziehen Sie den Netzstecker. Ziehe nie am Kabel.
9. Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder andere brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.





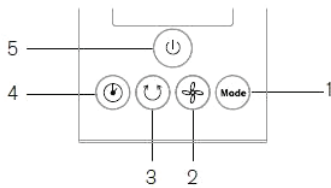
10. Verwenden Sie das Gerät nicht in heißen oder feuchten Umgebungen oder in gefährlichen Umgebungen.
  11. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer offenen Flamme, eines Koch- oder Heizgeräts oder einer heißen Oberfläche auf.
  12. Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in feuchten oder nassen Umgebungen vorgesehen. Stellen Sie das Gerät niemals an einem Ort auf, an dem es in ein Waschbecken oder einen anderen Wasserbehälter fallen könnte.
  13. Verwenden Sie es immer auf einer trockenen und ebenen Oberfläche.
  14. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängen. Legen Sie das Netzkabel aus einem Bereich, in dem Sie stolpern könnten.
  15. Legen Sie das Netzkabel nicht unter den Teppich. Decken Sie das Kabel nicht mit Teppichen, Fluren oder ähnlichen Beschichtungen ab. Verlegen Sie das Kabel nicht in der verkehrsberuhigten Zone.
  16. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt oder verhindern Sie, dass Gegenstände die Einlass- oder Auslassöffnungen behindern.
  17. Arbeiten Sie nicht in der Nähe von Wänden oder Vorhängen usw.
  18. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Um das Gerät zu reparieren, bringen Sie es zu einem qualifizierten Techniker.
  19. Betätigen Sie keinen Ventilator mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Entsorgen Sie den Ventilator oder wenden Sie sich zur Überprüfung und / oder Reparatur an ein autorisiertes Servicecenter.
  20. Trennen Sie das Gerät, wenn es nicht benutzt wird.
  21. Schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie vor der Wartung den Netzstecker aus der Steckdose.
- NICHT DEN STECKER IN IRGEND EINER WEISE ÄNDERN.**



HEBE DIESE ANWEISUNGEN AUF

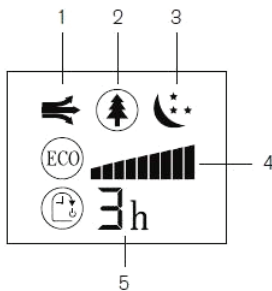
## STANDORT DER KONTROLLEN (HAUPTGERÄT)

### BEDIENFELD



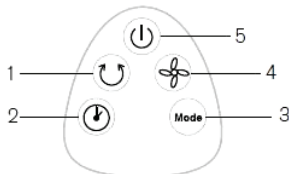
- 1-Modus-Taste
- 2-Lüftergeschwindigkeits-Taste
- 3-Schwingungs-Taste
- 4-Timer-Taste.
- 5-Power (Ein-/Aus-Taste)

### LCD-Bildschirm



- 1-Normalmodus-Symbol
- 2-Natural Wind-Symbol
- 3-Sleep Wind-Symbol
- 4-Lüftergeschwindigkeits-Symbol
- 5-Timer-Symbol

## STANDORT DER STEUERUNG (FERNBEDIENUNG)

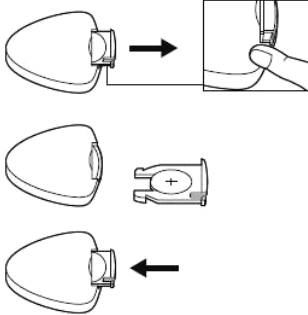


- 1-Schwingungs-Taste
- 2-Timer
- 3-Modus-Taste
- 4-Lüftergeschwindigkeits-Taste
- 5-POWER (EIN-/AUS-Taste)





## INSTALLATION DER BATTERIE (FERNBEDIENUNG)



- 1-Entfernen Sie die Batteriefachhalterung von der Rückseite der Fernbedienung
- 2-Legen Sie die Batterie (einschließlich CR2025 (3V) in den Batteriehälter gemäß den Polaritätsangaben ein ("+" oben)
- 3-Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs

## MONTAGE

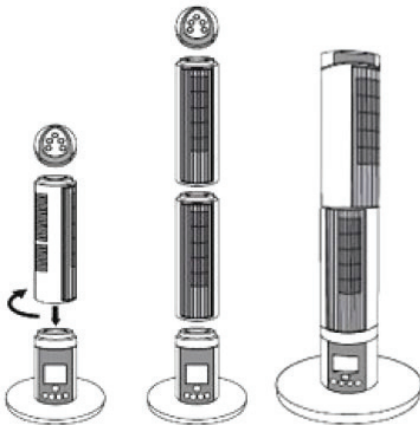
### KUPPLUNGSBASIS



1. Stellen Sie die Basis auf der Unterseite der Hauptlüftereinheit (siehe Beispiel rechts).
2. Richten Sie das Hauptgerät an der Basis aus.
3. Setzen Sie die Kunststoffmutter (im Lieferumfang enthalten) fest ein und ziehen Sie sie fest.

WICHTIG: Ziehen Sie es nicht zu fest an.

### ASSEMBLAGE (WEITER) BEFESTIGUNG VON LÜFTER

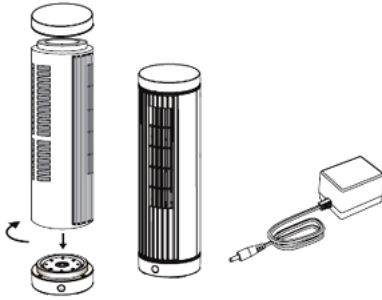


1. Stellen Sie den Lüfter oben auf der Haupteinheit und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln (siehe Beispiel unten).
2. Wiederholen Sie Schritt 1, um die Lüfter zu stapeln.
3. Der Winkel jedes Ventilators kann eingestellt werden.
4. Setzen Sie die Abdeckung auf die Oberseite des Lüfters und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie zu verriegeln.





## MONTAGE (WEITER) VERWENDUNG GETRENNTER LÜFTER



1. Stellen Sie den Lüfter oben auf der Minibasis und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln (siehe Beispiel unten).
2. Setzen Sie die Kappe auf die Oberseite des Ventilators und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie zu verriegeln.

## BETRIEB

### EIN / AUS

1. Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät ein- und auszuschalten.

### SCHWINGUNG

1. Drücken Sie die OSCILLATION-Taste, um die Schwingungsfunktion zu aktivieren. Der Lüfter dreht sich um 45 Grad nach links und rechts.
2. Drücken Sie erneut die OSCILLATION-Taste, um die Schwingungsfunktion zu deaktivieren.

### TIMER

1. Drücken Sie die TIMER-Taste, um eine automatische Ausschaltzeit auszuwählen.
2. Der Timer kann auf 1 bis 12 Stunden eingestellt und automatisch ausgeschaltet werden.
3. Auf dem LCD-Bildschirm wird die ausgewählte Ausschaltzeit angezeigt.
4. Drücken Sie die TIMER-Taste erneut, um die automatische Abschaltfunktion aufzuheben.

### LÜFTERGE SCHWINDIGKEIT

1. Drücken Sie die Taste FAN SPEED, um die Lüftergeschwindigkeit von Lo zu Hi (9 Gesamtgeschwindigkeiten) zu ändern.





## NATURAL WIND UND SLEEP WIND MODI



**NATURAL WIND:** Die gewählte Lüftergeschwindigkeit funktioniert wie eine natürliche Brise.



**SLEEP WIND:** Alle 30 Minuten wird die Lüftergeschwindigkeit reduziert. 1. Press the MODE button to activate the NATURAL WIND mode.

1. Drücken Sie die MODE-Taste, um den natürlichen Windmodus (NATURAL WIND) zu aktivieren.
2. Drücken Sie die MODE-Taste erneut, um den Schlafmodus (SLEEP WIND) zu aktivieren.
3. Drücken Sie die MODE-Taste erneut, um den natürlichen Wind- und Schlafmodus zu aktivieren.
4. Drücken Sie die MODE-Taste erneut, um die Funktion auszuschalten.

## OPERATION (USING MINI BASE)

### Kraft und Geschwindigkeit

1. Drücken Sie die Power / Speed-Taste, um das Gerät einzuschalten (standardmäßig hohe Lüftergeschwindigkeit).
2. Drücken Sie die Power / Speed-Taste, um das Gerät mit niedriger Geschwindigkeit einzuschalten.
3. Drücken Sie die Power / Speed-Taste, um das Gerät auszuschalten.

## PFLEGE UND WARTUNG

1. Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um das Produktgehäuse leicht zu reinigen.
3. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, scheuernde Reinigungsflüssigkeiten oder chemische Mittel (Alkohol, Acetat, Benzin usw.), um das Gerät zu reinigen.
4. An einem trockenen, staubfreien Ort mit dem losen Kabel um das Gerät gewickelt.
5. Wenn Sie es über einen längeren Zeitraum lagern, entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.





## TECHNISCHE ANGABEN

Spannung:..... 220-240Vac/50Hz

Leistung: .....25W

Reichweite der Fernbedienung: ..... Etwa 45 Grad 10 Fuß entfernt

Frequenz in der Ferne .....38KHz Infrarot

Fernsteuerung.....C R2025 (3V) Batterie

Adapter: Eingang: .....100-240V 50/60Hz

Ausgang: ..... DC 15V 1A





[contacto@glaziar.com](mailto:contacto@glaziar.com) - [www.glaziar.com](http://www.glaziar.com)

